Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

فبعد ان تحولت قصة « ووش » القصيرة الى رواية « ابشالوم ! ابشالوم ! » وقصة « الشرف » القصيرة الى رواية « بايلون » نجد ان الآية قد انعكست فيما بعد . وفي الوقت ذاته فان جزءا كبيرا من أهمية هذه القصص يعود الى كونها تؤلف مع رواياته كيانا موحدا واضحا ، ترتبط ليس فقط في موضوعاتها المشتركة واهتماماتها الاخلاقية بل بشخصياتها وأماكنها ، وفي بعض الاحيان تكون هذهالقصص القصيرة امتداده لروايات سبق تأليفها مثل قصة «كانت هناك ملكة » كامتداد لرواية « سارتورس » وقصة « حريق الحظيرة » كامتداد لرواية « القرية » . ان بعض الشخصيات والمواقف والمشاهد التي تبدو أساسية في عمل من أعمال فوكنر ، تصبح هامشية في أعمال أخرى وبهذا يتعمق المعنى الاساسي من خلال السياق الجديد . ان هذا يجعلنا نشعر بالثراء والتنوع الكامنين فيمنطقة اجتماعية وجغرافية محدودة مثل مقاطعة يوكناباتاوفا .

تحتوي قصص فوكنر القصيرة على عدد أكبر من الشخصيات والاماكن مما تحتويه رواياته ـ ومعظم قصصه الممتازة تدور أحداثها في يوكناباتاوفا ، الا أنه قد كتب قصصا ممتازة عن الحرب العالمية الاولى وخاصة قصتي « الارتداد الى الخلف » و «كل الطيارين الموتى » .

في مجموعة « هذه الثلاث عشرة » مثلا وهي أقدم مجموعاته وأحسنها تدور أحداث قصتي « الاوراق الحمراء»